

Reishauer AG, Industriestr. 36, CH-8304 Wallisellen.

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Delivery: 8238702

DHL Express --> Customer No. 960522899

Delivery note 8238702

Date: 19.09.2022
Our reference: 1224442
Contact person: Silvia Hochuli
Telephone: +41 44 832 2271
E-Mail: silvia.hochuli@reishauer.com
Our customer: 3343

Your order no.: 5500036412 Pos. 00107
emanuele.lisco@magna.com
PO date: 15.06.2022
Incoterms: FCA Wallisellen

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.30	0.60

Pos.	Item no.	Description	Del. Quant
		for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 Lieferabrufnummer: 5	
10	536493.07	Clamping bush Ø45 Your material description: VHS-226668 Country of origin: Germany Customs tariff number: 84662000 Net weight: 0.040 KG	1

MAGNA
Cod.For. 91000635
10 OTT 2022
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma Leggibile

301844

5012261969



Aspetto esteriore dei beni	N° colli		Data e ora trasporto
A VISTA	1		17/10/22 15:50
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore 9291156		
		Firma Destinatario	

COMUNITA' EUROPEA

1 DICHIARAZIONE

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO

IM | Altro ICS (S32)

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

3 Formulari | 4 Dati di Carico

1 | 1

4 T N.:00001604G 14-10-2022

5 Articoli | 6 Totali dei Colli

1 | 1

7 Numeri di Riferimento

D/247/1/MV

8 NULLA OSTA

DATA DI ACCETTAZIONE

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz/ produtz.

12 Elementi del valore

13 P.A.C.

15 Paese di spedizione/esportazione

16 Paese di origine

17 Paese di destinazione

18 Condizioni di consegna

19 Ctr.

20 Moneta ed Importo fatturato

21 Tasso di cambio

22 Natura della transazione

23 modo di trasp. alla frontiera

24 modo di trasp. interno

25 Ufficio di Entrata

26 Localizzazione delle merci

31 Colli e designazioni delle merci

32 Articolo N.

33 Codice della merce

34 Cod.P. d'origine

35 Massa Lorda (kg)

36 Preferenze

37 REGIME

38 Massa Netta (kg)

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommarie / Documento precedente

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod. M.V.

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni

45 Aggiustamento

46 Valore statistico

47 Calcolo delle imposizioni

48 Differenza di pagamento

49 Identificazione del deposito

50 Obbligato principale

51 Ufficio di passaggio previsti (e paesi)

52 Garanzia

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data

55 Firma e nome del dichiarante/rappresentante:

56 Dichiarazione trasmessa telematicamente

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

TRASMESSI DA

BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore N. CH0
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 38
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)8 Destinataro N. IT04886850728
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)14 Dichiarante/Rappresentante N. IT07770980725
C.A.D. MILELLA SRL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla partenza
AWB: 49 8076 4821 CH 021 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera
CORRIERE IT25 modo di trasp. alla frontiera
426 modo di trasp. interno
329 Ufficio di Entrata
IT27910030 Localizzazione delle merci
100796H31 Colli e designazioni delle merci
PK PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 3.632,000 EUR
ALTRI PORTAPEZZI
IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni
Y023-0 - ITAE0F171352
N741-2022 - CH - 4980764821 - KGM - 0,60000
N380-2022 - CH - 9291158
N884-2022 - CH - 9291156
U091-2022 - CH - 9291158

47 Calcolo delle imposizioni

48 Differenza di pagamento

49 Identificazione del deposito

50 Obbligato principale

51 Ufficio di passaggio previsti (e paesi)

52 Garanzia

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data

55 Firma e nome del dichiarante/rappresentante:

56 Dichiarazione trasmessa telematicamente

57

58

59

60

61

1 DICHIARAZIONE

3 Formulari | 4 Dati di Carico

5 Articoli | 6 Totali dei Colli

8 NULLA OSTA

10 Paese ultima destin.

11 Paese transaz/ produtz.

15 Paese di spedizione/esportazione

16 Paese di origine

18 Condizioni di consegna

19 Ctr.

20 Moneta ed Importo fatturato

21 Tasso di cambio

22 Natura della transazione

23 modo di trasp. alla frontiera

24 modo di trasp. interno

25 Ufficio di Entrata

26 Localizzazione delle merci

31 Colli e designazioni delle merci

32 Articolo N.

33 Codice della merce

34 Cod.P. d'origine

35 Massa Lorda (kg)

36 Preferenze

37 REGIME

38 Massa Netta (kg)

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommarie / Documento precedente

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod. M.V.

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni

45 Aggiustamento

46 Valore statistico

47 Calcolo delle imposizioni

48 Differenza di pagamento

49 Identificazione del deposito

50 Obbligato principale

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100

4 T N.:00001604G 14-10-2022

7 Numeri di Riferimento

D/247/1/MV

DATA DI ACCETTAZIONE

12 Elementi del valore

13 P.A.C.

15 Paese di spedizione/esportazione

16 Paese di origine

17 Paese di destinazione

18 Condizioni di consegna

19 Ctr.

20 Moneta ed Importo fatturato

21 Tasso di cambio

22 Natura della transazione

23 modo di trasp. alla frontiera

24 modo di trasp. interno

25 Ufficio di Entrata

26 Localizzazione delle merci

31 Colli e designazioni delle merci

32 Articolo N.

33 Codice della merce

34 Cod.P. d'origine

35 Massa Lorda (kg)

36 Preferenze

37 REGIME

38 Massa Netta (kg)

39 Contingenti

40 Dichiarazione sommarie / Documento precedente

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod. M.V.

44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni

45 Aggiustamento

46 Valore statistico

47 Calcolo delle imposizioni

48 Differenza di pagamento

49 Identificazione del deposito

50 Obbligato principale

51 Ufficio di passaggio previsti (e paesi)

52 Garanzia

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data

55 Firma e nome del dichiarante/rappresentante:

56 Dichiarazione trasmessa telematicamente

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Dichiarazione conforme

DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

54 Luogo e data

BARI 14/10/2022

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:

C.A.D. MILELLA SRL
RAPPRESENTANZA DIRETTA

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 1604G del 14/10/2022 - Ufficio: 18100

MRN: 22ITQVN4T0001604R2



Totale articoli	1	Totale colli	1	Totale massa lorda	0.6
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	14/10/2022		
		Convalidata da			
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	LF0RSC
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	Del			Piccola cassa	
Quietanza N.	Del	14/10/2022			
Discarico N.	Del			Tipo	
A27 N.	Del			Serie	
Rettifica	Del	Causale		Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento	Del			Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	CH			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 3632.00				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
 TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
 DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
 LETTERA B CONVERT IN LEGGE 427/93)
 DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT. ITCWPIT018000-2019YFJ51303
 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
 REGISTRATA AL N° 455 DEL 27/10/2022



UFFICIO:
14/10/2022 17.31.10

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 1604G del 14/10/2022 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 22ITQ0B8T0065548T1

Codice Taric e descrizione della merce: 8466209800 - ALTRI PORTAPEZZI

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: EU

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 0.6 - Peso netto: 0.3 - Qnta suppl.: n.d.

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080 5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 455 DEL 28/10/2022

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Invoice	9291156
Invoice date:	19.09.2022
Our reference:	1224442
Delivery:	8238702
Delivery date:	19.09.2022
Contact person:	Benjamin Thoma
Telephone:	+41 44 832 2612
E-Mail:	benjamin.thoma@reishauer.com
Our customer:	3343

Your order no.:	5500036412 Pos. 00107 emanuele.lisco@magna.com
PO date:	15.06.2022
Your supplier no.:	91000635
Incoterms:	FCA Wallisellen
Payment:	payable net on the 25th of the following month

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	35x16x10	0.30	0.60

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine RZ 160 <u>Lieferabrufnummer: 5</u>		
10	536493.07	1	Clamping bush Ø45 Your material description: VHS-226668 Country of origin: Germany Preference: YES Customs tariff number: 84662000 Net weight: 0.600 KG	3'610.00	3'610.00
			SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° _____ DEL _____		
			Total positions netto		3'610.00
			Packing		22.00
			Total amount net	EUR	3'632.00

Delivery cond.:

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Schweiz

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Konto nr. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9291156

19.09.2022

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

DHL Express --> Customer No. 960522899

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.